

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 606 of

ਆਪੇ ਕਾਸਟ ਆਪਿ ਹਰਿ ਪਿਆਰਾ ਵਿਚਿ ਕਾਸਟ ਅਗਨਿ ਰਖਾਇਆ ॥

Aapae Kaasatt Aap Har Piaaraa Vich Kaasatt Agan Rakhaaeiaa ||

The Beloved Lord Himself is the firewood, and He Himself keeps the fire within the wood.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੪) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਹੀ ਆਪਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਭੈ ਅਗਨਿ ਨ ਸਕੈ ਜਲਾਇਆ ॥

Aapae Hee Aap Varathadhaa Piaaraa Bhai Agan N Sakai Jalaaeiaa ||

The Beloved Lord Himself, all by Himself, permeates them, and because of the Fear of God, the fire cannot burn the wood.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੪) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਸਾਹ ਲੈਦੇ ਸਭਿ ਲਵਾਇਆ ॥੩॥

Aapae Maar Jeevaaeidhaa Piaaraa Saah Laidhae Sabh Lavaaeiaa ||3||

The Beloved Himself kills and revives; all draw the breath of life, given by Him. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੪) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਤਾਣੁ ਦੀਬਾਣੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਕਾਰੈ ਲਾਇਆ ॥

Aapae Thaan Dheebeen Hai Piaaraa Aapae Kaarai Laaeiaa ||

The Beloved Himself is power and presence; He Himself engages us in our work.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੪) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Guru Ram Das

ਜਿਉ ਆਪਿ ਚਲਾਏ ਤਿਉ ਚਲੀਐ ਪਿਆਰੇ ਜਿਉ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਭਾਇਆ ॥

Jio Aap Chalaaeae Thio Chaleeai Piaarae Jio Har Prabh Maerae Bhaaeiaa ||

As the Beloved makes me walk, I walk, as it pleases my Lord God.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੪) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਜੰਤੀ ਜੰਤੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਵਜਹਿ ਵਜਾਇਆ ॥੪॥੪॥

Aapae Janthee Janth Hai Piaaraa Jan Naanak Vajehi Vajaaeiaa ||4||4||

The Beloved Himself is the musician, and the musical instrument; servant Nanak vibrates His vibration. ||4||4||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੪) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Ram Das

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Sorath Mehalaa 4 ||

Sorat'h, Fourth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੦੬

ਆਪੇ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਸੂਰਜੁ ਚੰਦੁ ਚਾਨਾਣੁ ॥

Aapae Srisatt Oupaaeidhaa Piaaraa Kar Sooraj Chandh Chaanaan ||

The Beloved Himself created the Universe; He made the light of the sun and the moon.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪਿ ਨਿਤਾਣਿਆ ਤਾਣੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਨਿਮਾਣਿਆ ਮਾਣੁ ॥

Aap Nithaaniaa Thaan Hai Piaaraa Aap Nimaaniaa Maan ||

The Beloved Himself is the power of the powerless; He Himself is the honor of the dishonored.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪਿ ਦਇਆ ਕਰਿ ਰਖਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥੧॥

Aap Dhaeiaa Kar Rakhadhaa Piaaraa Aapae Sugharr Sujaan ||1||

The Beloved Himself grants His Grace and protects us; He Himself is wise and all-knowing. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Ram Das

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

Maerae Man Jap Raam Naam Neesaan ||

O my mind, chant the Name of the Lord, and receive His Insignia.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Ram Das

ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਧਿਆਇ ਤੂ ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਹੁੜਿ ਨ ਆਵਣ ਜਾਣੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Sathasangath Mil Dhhiaae Thoo Har Har Bahurr N Aavan Jaan || Rehaao ||

Join the Sat Sangat, the True Congregation, and meditate on the Lord, Har, Har; you shall not have to come and go in reincarnation again. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਹੀ ਗੁਣ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਪਰਵਾਣੁ ॥

Aapae Hee Gun Varathadhaa Piaaraa Aapae Hee Paravaan ||

The Beloved Himself pervades His Glorious Praises, and He Himself approves them.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੮

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਬਖਸ਼ ਕਰਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸਚੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

Aapae Bakhas Karaaidhaa Piaaraa Aapae Sach Neesaan ||

The Beloved Himself grants His forgiveness, and He Himself bestows the Insignia of Truth.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਹੁਕਮਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥੨॥

Aapae Hukam Varathadhaa Piaaraa Aapae Hee Furamaan ||2||

The Beloved Himself obeys His Will, and He Himself issues His Command. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਭਗਤਿ ਭੰਡਾਰ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਦੇਵੈ ਦਾਣੁ ॥

Aapae Bhagath Bhanddaar Hai Piaaraa Aapae Dhaevai Dhaan ||

The Beloved Himself is the treasure of devotion; He Himself gives His gifts.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਸੇਵ ਕਰਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਦਿਵਾਵੈ ਮਾਣੁ ॥

Aapae Saev Karaaidhaa Piaaraa Aap Dhivaavai Maan ||

The Beloved Himself commits some to His service, and He Himself blesses them with honor.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਤਾੜੀ ਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ॥੩॥

Aapae Thaarree Laaidhaa Piaaraa Aapae Gunee Nidhhaan ||3||

The Beloved Himself is absorbed in Samaadhi; He Himself is the treasure of excellence. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਵਡਾ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਪਰਧਾਨੁ ॥

Aapae Vaddaa Aap Hai Piaaraa Aapae Hee Paradhhaan ||

The Beloved Himself is the greatest; He Himself is supreme.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਤੁਲੁ ਪਰਵਾਨੁ ॥

Aapae Keemath Paaeidhaa Piaaraa Aapae Thul Paravaan ||

The Beloved Himself appraises the value; He Himself is the scale, and the weights.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਅਤੁਲੁ ਤੁਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਦ ਕੁਰਬਾਨੁ ॥੪॥੫॥

Aapae Athul Thulaaeidhaa Piaaraa Jan Naanak Sadh Kurabaan ||4||5||

The Beloved Himself is unweighable - He weighs Himself; servant Nanak is forever a sacrifice to Him.

॥4॥5॥

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੫) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Ram Das

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Sorath Mehalaa 4 ||

Sorat'h, Fourth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੦੬

ਆਪੇ ਸੇਵਾ ਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਭਗਤਿ ਉਮਾਹਾ ॥

Aapae Saevaa Laaeidhaa Piaaraa Aapae Bhagath Oumaahaa ||

The Beloved Himself commits some to His service; He Himself blesses them with the joy of devotional worship.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਗੁਣ ਗਾਵਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸਬਦਿ ਸਮਾਹਾ ॥

Aapae Gun Gaavaaeidhaa Piaaraa Aapae Sabadh Samaahaa ||

The Beloved Himself causes us to sing His Glorious Praises; He Himself is absorbed in the Word of His Shabad.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੮) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਲੇਖਣਿ ਆਪਿ ਲਿਖਾਰੀ ਆਪੇ ਲੇਖੁ ਲਿਖਾਹਾ ॥੧॥

Aapae Laekhan Aap Likhaaree Aapae Laekh Likhaahaa ||1||

He Himself is the pen, and He Himself is the scribe; He Himself inscribes His inscription. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੮) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Ram Das

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਓਮਾਹਾ ॥

Maerae Man Jap Raam Naam Oumaahaa ||

O my mind, joyfully chant the Name of the Lord.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੮) (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Guru Ram Das

ਅਨਦਿਨੁ ਅਨਦੁ ਹੋਵੈ ਵਡਭਾਗੀ ਲੈ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Anadhin Anadh Hovai Vaddabhaagee Lai Gur Poorai Har Laahaa || Rehaao ||

Those very fortunate ones are in ecstasy night and day; through the Perfect Guru, they obtain the profit of the Lord's Name. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੮) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਗੋਪੀ ਕਾਨੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਬਨਿ ਆਪੇ ਗਊ ਚਰਾਹਾ ॥

Aapae Gopee Kaan Hai Piaaraa Ban Aapae Goo Charaahaa ||

The Beloved Himself is the milk-maid and Krishna; He Himself herds the cows in the woods.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੮) (੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਸਾਵਲ ਸੁੰਦਰਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਵੰਸੁ ਵਜਾਹਾ ॥

Aapae Saaval Sundharaa Piaaraa Aapae Vans Vajaahaa ||

The Beloved Himself is the blue-skinned, handsome one; He Himself plays on His flute.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੮) (੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Guru Ram Das

ਕੁਵਲੀਆ ਪੀੜੁ ਆਪਿ ਮਰਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਬਾਲਕ ਰੂਪਿ ਪਚਾਹਾ ॥੨॥

Kuvaleeaa Peerr Aap Maraaeidhaa Piaaraa Kar Baalak Roop Pachaahaa ||2||

The Beloved Himself took the form of a child, and destroyed Kuwalia-peer, the mad elephant. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੬) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪਿ ਅਖਾੜਾ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਆਪਿ ਚੋਜਾਹਾ ॥

Aap Akhaarraa Paaeidhaa Piaaraa Kar Vaekhai Aap Chojaahaa ||

The Beloved Himself sets the stage; He performs the plays, and He Himself watches them.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੬) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Ram Das

ਕਰਿ ਬਾਲਕ ਰੂਪ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਚੰਡੂਰੁ ਕੰਸੁ ਕੇਸੁ ਮਾਰਾਹਾ ॥

Kar Baalak Roop Oupaaeidhaa Piaaraa Chanddoor Kans Kaes Maaraahaa ||

The Beloved Himself assumed the form of the child, and killed the demons Chandoor, Kansa and Kaysee.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੬) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Ram Das

ਆਪੇ ਹੀ ਬਲੁ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਬਲੁ ਭੰਨੈ ਮੂਰਖ ਮੁਗਧਾਹਾ ॥੩॥

Aapae Hee Bal Aap Hai Piaaraa Bal Bhannai Moorakh Mugadhhaahaa ||3||

The Beloved Himself, by Himself, is the embodiment of power; He shatters the power of the fools and idiots.

||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੬) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Ram Das

ਸਭੁ ਆਪੇ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਵਸਿ ਆਪੇ ਜੁਗਤਿ ਹਥਾਹਾ ॥

Sabh Aapae Jagath Oupaaeidhaa Piaaraa Vas Aapae Jugath Hathhaahaa ||

The Beloved Himself created the whole world. In His hands He holds the power of the ages.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੪) (੬) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੦੬ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Guru Ram Das